

**ST. STANISLAUS KOSTKA CHURCH**  
**PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI**  
**1923-2018**



**SCHEDULE OF MASSES**  
**MSZE ŚWIĘTE**

**Weekdays:** Tuesday to Saturday

9:00 AM - English

**Saturday:** 6:00 PM - Polish

**Sunday:** 8:30 AM - Polish

10:00 AM - English

11:30 AM - Polish

(Msza św. dla dzieci)

1:00 PM - Polish

**Holiday Schedule - Święta:**

9:00 AM - English

7:00 PM - Polish

**First Friday - Pierwszy Piątek Miesiąca:**

Confessions- Spowiedź: 6:00 PM

Mass - Msza Św.: 7:00 PM – Polish

**Confessions – Spowiedź:**

15 minutes before each mass

15 minut przed Mszą.

**Sacrament of Baptisms - Chrzest Św.:**

First Sunday of every month 1:00 PM;

Pierwsza niedziela miesiąca 1:00 PM.

**Weddings – Śluby:**

By appointment 6 months before;

Zgłoszenie 6 miesięcy przed ślubem.

**RECTORY - PLEBANIA**

109 York Avenue,

Staten Island, New York 10301

Tel: 718-447-3937

Fax: 718-815-5733

[jpwozny61@aol.com](mailto:jpwozny61@aol.com)

[www.stanislawkostkasi.org](http://www.stanislawkostkasi.org)

**Pastor - Proboszcz**

**Rev. Canon Jacek Piotr Woźny**

Deacon - Diakon

**Vincent D'Silva**

Eucharistic Minister's - Nadzwyczajni Szafarze

**Mariusz Tutka**

**Jacek Wadolowski**

**Music Director - Organistka:**

**Alicja Kenig- Stola**

tel:718-689-4720

**Chór parafialny: Środa - 8:00 P.M.**

**Polish School - Polska Szkoła:**

**Saturday - 9:00 A.M. - 1:00 P.M.**

**Principal - Dyrektor - Dorota Zaniewska**

tel: 347-302-1595

[www.psstateniland.w.interia.pl](http://www.psstateniland.w.interia.pl)

**Office Hours - Kancelaria Parafialna:**

Monday: closed - nieczynne

Tuesday: 9:00 AM - 3:00 PM

Wednesday: 9:00 AM - 3:00 PM

Thursday: 1:00 PM - 6:00 PM

Friday: 9:00 AM - 3:00 PM

Saturday: closed - nieczynne

**Secretary - Sekretarka: Monika Tutka**

**Bible Classes - Spotkania biblijne:**

**First Friday - Pierwszy Piątek Miesiąca**  
**8:00 P.M.**

**Zespół dziecięcy „Lajkonik”**

**Wednesday - 5:00 P.M. - 6:00 P.M.**

**Chór dla dzieci: Wednesday - 5:00 P.M.**

**Drużyna zuchowa KROKUSY:**

**Saturday 1:00 P.M.**



**FEBRUARY 25, 2018**  
**2<sup>ND</sup> SUNDAY OF LENT**  
**DRUGA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU**

**SATURDAY / SOBOTA**

**6:00 P.M.** O zdrowie i Boże błogosławieństwo w 5 rocznicę urodzin od rodziców.

**SUNDAY / NIEDZIELA**

**8:30 A.M.** Ś.P. Roman Niemyjski od rodziny Wojtach.

**10:00 A.M.** L.M. Casimiro "Casey" P. Costa.

**11:30 A.M.** Ś.P. Marianna Kowalczuk od córki.

**1:00 P.M.** Ś.P. Henryk Lojek, Maria Jan Atamańczyk od rodziny.

**GORZKIE ŻALE**

**TUESDAY/WTOREK**

**9:00 A.M.** L.M. Piotr Raciborski.

**WEDNESDAY / ŚRODA**

**9:00 A.M.**

**THURSDAY / CZWARTEK**

**9:00 A.M.**

**FRIDAY / PIĄTEK**

**9:00 A.M.** The Poor Souls in Purgatory.

**7:00 P.M.**

**DROGA KRZYŻOWA**

**SATURDAY / SOBOTA**

**9:00 A.M.** Everyone Interred in a Staten Island Roman Catholic Cemetery.

**MARCH 4, 2018**

**3<sup>RD</sup> SUNDAY OF LENT**  
**TRZECIA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU**

**SATURDAY / SOBOTA**

**6:00 P.M.** O zdrowie i Boże błogosławieństwo w 5 rocznicę urodzin od rodziców.

**SUNDAY / NIEDZIELA**

**8:30 A.M.**

1. Ś.P. Jadwiga Henryk Edward Golański.
2. Ś.P. Zofia, Bronisława i Wiktor Sknadaj.
3. Ś.P. Stanisław Mruczyński.
4. Ś.P. Artur Kasprzak.
5. Ś.P. Loretta Wysocki.
6. Ś.P. Jan Anna Józef Franciszek Psztyk.

7. Ś.P. Janina Sobolewska.
8. Ś.P. Walter Stojanowski.
9. Ś.P. Jan Tworek.
10. Ś.P. Mieczysław Dziuba i Kazimierz Tomtas.
11. Ś.P. Janina Sojka od synów z rodzinami.
12. Ś.P. Krystyna Edward Baran.
13. Ś.P. Anna Czystkiewicz
14. Ś.P. Jadwiga Brzozowska.
15. Ś.P. Wiera Michalczuk.
16. Ś.P. Marianna Stanisław Kowalczuk.
17. O zdrowie i Boże błogosławieństwo na misjach dla Mateusza.

**10:00 A.M.** L.M. Stanley & Anna Zagajski from Family.

**11:30 A.M.** Ś.P. Mirosław Kuligowski (11 rocznica śmierci) od syna z rodziną.

**1:00 P.M.** Ś.P. Władysław Hrabowski od córki z rodziną oraz Ś.P. Alicja Misiolek od rodziny.

**GORZKIE ŻALE**

**PARISH NEWS**  
**2<sup>ND</sup> SUNDAY OF LENT**  
**FEBRUARY 25, 2018**

*If God is for us, who can be against us?*  
*- Romans 8:31b*

**TODAY'S READINGS**

**First Reading - The sacrifice of Abraham, our father in faith (Genesis 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18).**

**Psalms - I walk before the Lord, in the land of the living (Psalm 116).**

**Second Reading - God did not spare his own Son (Romans 8:31b-34).**

**Gospel - This is my beloved Son (Mark 9:2-10).**

**LIVING GOD'S WORD**

God of Abraham and Sarah, of Isaac and Rebekah, of Jacob and Rachel, God and Father of our Lord, give us a glimpse of the glory that you have prepared for all who trust in you and remain faithful to you. Strengthen us to walk through any darkness that may threaten our ability to believe.

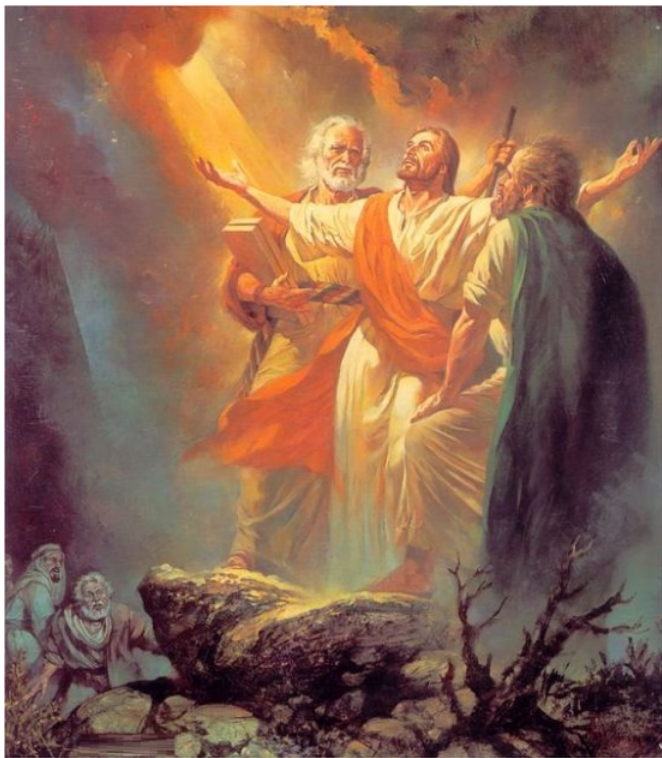
**THE OBEDIENCE OF ABRAHAM AND JESUS**

God tested Abraham by asking not for an ordinary sacrifice, which would have been a partial burning with the meat divided between God and the people and eaten by those who sacrificed, but for a holocaust, a total burning of the sacrificial animal.

This type of sacrifice consecrated the entire offering to God alone. This is what God was asking of Abraham in offering his only son, Isaac. When Abraham demonstrated his obedience, that was enough. This story from today's scriptures foretells the completion of the blood sacrifices of the old covenant in the new covenant: the blood of God's own Son, offered to us on the cross and in the Eucharist. Abraham's obedience foreshadows the obedience of Jesus to God's promise of salvation. The obedience of Abraham is rewarded in the birth to him, through Isaac, of many nations. The obedience of Jesus is rewarded in the salvation of all people for all time.

### **REFLECTING ON GOD'S WORD**

Two of today's readings take us up a mountain. Mountains are sacred places in the scriptures. Moses meets the God of Abraham, Isaac, and Jacob on Mt. Sinai. Elijah has an experience of this same life-giving God on Mt. Horeb. Today Abraham goes up Mt. Moriah in obedience to God's command to "take your son Isaac, your only one, whom you love" (Genesis 22:2) and offer him there as a holocaust.



It is hard to get past this reading today and focus only on the story of the Transfiguration. This story of God testing Abraham to see if Abraham will obey is a story of great anguish. "See" is an important word here: Moriah means "the place of

seeing." Abraham responds to Isaac's question about a victim, saying God will provide, a word rooted in the Latin word for seeing. God will see to it that there is a victim, just as God will see that Abraham is obedient in all things.

Seeing also takes place on Mt. Tabor. Peter, James, and John see Jesus in glory, his clothes dazzlingly white; they see him speaking with Moses and Elijah, representing the law and the prophets; and they see a cloud overshadowing them, and hear a voice calling for their obedience: "This is my beloved Son. Listen to him" (Mark 9:7).

With them, we are invited to see Jesus as the beloved Son whom the Father "did not spare . . . but handed over for us all," as Paul reminds us (Romans 8:32). The mystery of the Cross and Resurrection is an invitation to see God's love for all God's beloved children and trust in it.

### **TREASURES FROM OUR TRADITION**

The second Sunday of Lent every year recalls the Transfiguration of the Lord. Since the fourth century, Mount Tabor has been the focus of devotion to this event. As mountains go, it is not particularly lofty, rising about fifteen hundred feet, within view of the Sea of Galilee and very close to Nazareth. Scripture doesn't identify the mountain, but in the year 348 Saint Cyril of Jerusalem said he preferred Mount Tabor to Mount Hermon as the site of the Transfiguration, and his opinion won. It has long been a strategic military site, and ancient fortresses are visible on the heights. Over the centuries, churches and fortified monasteries rose on the mountaintop, only to be destroyed by various invaders. Six hundred years ago, local Christians started to decorate the ruins with flags and banners on the Feast of the Transfiguration. In 1631, the Sultan granted permission to the Franciscans to live on Mount Tabor, and they have been there ever since, discovering the ruins of an old Crusader church and constructing the present church on the site in 1924.

The top of the mountain is divided into Greek Orthodox and Latin (that's us) zones. At one time, tourists arrived on the summit by bus, but this is no longer permitted. Some ride bicycles up a challenging and winding path, while others take the four thousand three hundred steps constructed for Christian pilgrims in the fourth century. It's hard to imagine the fishermen following Jesus up this craggy mountain without complaint. Visitors will sympathize with Peter's plan to construct booths



and stay put with Jesus, Moses, and Elijah for a while, enjoying the view, and planning the trip back down.



Loving and ever-present God, we believe that your grace is sufficient for all things. Comfort us anew by your presence. Allow that in our weakness we may be made strong, in our grief, consoled, and in our ignorance, wise. Protect and guide us that we may know the way to take and that at each crossroad of life we may see the right path to choose. Safeguard us by your power, uphold us your kindness, and warm us by your love. By your divine grace help us to do what is right, to act courageously, to love our neighbors, to forgive our enemies. By your grace, bless us through Jesus Christ our Lord. Amen

**Gloria Padula, Helen Pulaski, Barbara Bielawski, Robert Kozłowski, Katarzyna Wysoczański, Cecylia Bednarczyk, Joseph Wojtowicz, Joan Coogan.**

**WIADOMOŚCI PARAFIALNE  
DRUGA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU  
25 LUTY 2018**

*Cytat dnia:*

*Z obłoku świetlanego odezwał się głos Ojca:  
"To jest mój Syn umiłowany, Jego słuchajcie".  
(Mt 17, 5)*

**Czytania:**

**Pierwsze czytanie: Rdz 22, 1-2. 9-13. 15-18**

**Psaln: Ps 116B (115), 10 i 15. 16-17. 18-19**

**Drugie czytanie: Rz 8, 31b-34**

**Ewangelia: Mk 9, 2-10**

Na Górze Przemienienia Bóg jeszcze raz objawił miłość ojcowską wobec swego jedyne Syna. Jezus jednak nawet wówczas, gdy ukazał uczniom swoją Boską chwałę, przygotowywał się na niewymowne cierpienie dla zbawienia człowieka i pamiętał o konieczności wypełnienia swojej misji w posłuszeństwie Ojcu. Papież Jan Paweł II niedługo przed swoim odejściem do nieba rozważał tę tajemnicę i wywyższając miłość Bożą, kontemplował fakt, że Bóg ocalił Abrahamowego syna, Izaaka,

własnego zaś Syna nie oszczędził, ale Go za nas wydal...



**KU PEŁNI CZŁOWIECZEŃSTWA**

Katecheta długo się mozolił, by wytłumaczyć młodzieży wielkość powołania chrześcijanina, który ma mieć udział w bóstwie Chrystusa. Uczestnicy katechezy słuchali z uwagą, ale nie akceptowali tego, co słyszeli. Kiedy zostali dopuszczeni do głosu, w stronę zaskoczonego katechety ruszyła lawina zarzutów i ostrej krytyki. „Po co nam ksiądz mówi takie wielkie słowa. To nie ma nic wspólnego z życiem. Co nas obchodzi jakieś „przebóstwienie”, skoro nas nie stać nawet na to, by jeden dzień od rana do wieczora być dobrym człowiekiem. Takie wzniosłe ideały to nie dla nas i nie zamierzamy tego więcej słuchać”.

Katecheta w pierwszym odruchu samoobrony gotów był zarzucić swoim słuchaczom ateizm. Skoro nie chcą słuchać o tym, co piękne i Boże, a wielkie ideały odstawiają do kąta, co wspólnego mają jeszcze z chrześcijaństwem? Rozstali się w atmosferze pełnej napięcia. Katecheta wracał do domu z poczuciem poniesionej klęski.

Na plebani zrelacjonował całe wydarzenie. Mądry proboszcz słuchał uważnie i z uśmiechem podsumował: „Popelnił ksiądz błąd, chcąc wyprowadzić na Tabor wszystkich uczestników katechezy, podczas gdy sam Chrystus z dwunastu wybrał jedynie trzech. Tabor jest dla wybranych. Cieszę się, że młodzi parafianie mówią jasno to, co myślą. Oni są blisko Ewangelii. Musicie się dogadać”.

Tydzień trwało zmaganie katechety.

Przeprowadził dodatkowo jeszcze trzy rozmowy z doświadczonymi pedagogami. Wreszcie zrozumiał, że to, czego pragną katechizowani, jest właśnie dokładnie tym samym, co on chciał im ukazać, a nieporozumienie polegało na braku uzgodnienia punktu wyjścia.

Młodzi ludzie byli gotowi podjąć rozmowę na temat ratowania siebie w świecie rozpadu wielkich wartości. Interesowała ich odpowiedź na pytanie: co robić, aby być lepszym. Ksiądz mówił o ideale tak wzniosłym, że w ich oczach stawał się on nierealny. Co tu mówić o możliwościach przebóstwienia, skoro na co dzień sto razy łatwiej spotkać człowieka upodłonego przez alkohol, narkotyki, seks, chciwość, brutalność, niż promieniującego wiarą, modlitwą, miłością. Poprzeczka została ustawiona zbyt wysoko.

Ksiądz faktycznie zapomniał o tym, że Apostołowie na Taborze wcale nie zostali przemienieni. Jedynie Chrystus na krótką chwilę objawił blask swego bóstwa. Przemawiający tam Ojciec Niebieski również nie wzywał Apostołów do przemienienia, tylko do posłuszeństwa swemu Synowi. A kiedy Piotr, Jakub i Jan wracali z góry przemienienia, Jezus zobowiązał ich do zachowania ścisłej tajemnicy, aż do Jego zmartwychwstania. Tabor więcej się nie powtórzył. Błyszczą on na firmamencie Ewangelii jak gwiazda polarna, wskazując kierunek najgłębszych ludzkich pragnień. W pewnym sensie młodym ludziom łatwiej niż starszym dostrzec sens chrześcijańskiej religii. Sami bowiem przeżywają proces przechodzenia ze świata dziecka w świat dorosłego człowieka. Młodość to czas kształtowania z chłopca mężczyzny, a z dziewczynki kobiety. To jest autentyczna przemiana. Proces niełatwy, ale innej drogi do dojrzałości nie ma.

Wielu chrześcijan zbyt wcześnie rezygnuje z dalszego rozwoju. Po osiągnięciu biologicznej dojrzałości już nie zabiegają o przemianę serca, tak by było ono zdolne kochać Boga, ludzi i świat. Tymczasem jedynie to przemienienie jest w stanie otworzyć przed nami perspektywę lepszego życia i stworzenia nowego, lepszego świata. Tak też zaplanował proces dojrzewania człowieka sam Stwórca. W chrześcijańskiej religii przebóstwieć, znaczy to samo, co uczłowieczyć. W Chrystusie Bóg jest człowiekiem i człowiek jest Bogiem. Tajemnica to wielka. Bez niej jednak życie nasze byłoby całkowicie zamknięte w doczesności. To ona umożliwia nam wzrost w stronę wieczności. Podejmując wysiłek stawania się lepszymi,

wychodzimy naprzeciw Bogu, który pragnie nam w tym pomagać swą przemieniającą obecnością.



### **Katalog rad, który ma pomóc nie ulec niektórym przesądom na temat życia duchowego. Oto on:**

1. Nie czekaj ze spowiedzią, aż będziesz lepszy; bez spowiedzi nie będziesz lepszy.
2. Przystępuj do Komunii św. zawsze, kiedy masz pewność, że twój grzech nie jest ciężki.
3. Jeżeli ci się wydaje, że popełniłeś grzech przeciwko Duchowi Świętemu, to najprawdopodobniej go nie popełniłeś. Grzech przeciwko Duchowi Świętemu często powoduje brak świadomości grzechu.
4. Nie zaniedbuj modlitwy, ale jeśli już zaniedbałeś, to pamiętaj, że w każdej chwili, bez zbędnych wyjaśnień, możesz znów zacząć się modlić.
5. Pamiętaj, że modlitwa jest najbardziej owocna, kiedy podejmujesz ją, mimo że nic podczas niej nie czujesz.
6. Jeżeli wydaje ci się, że Kościół wymaga od ciebie czegoś niemożliwego, to sprawdź, czy jest to na pewno nauka Kościoła.
7. Jeżeli spotka cię coś złego od ludzi Kościoła, np. podczas spowiedzi kapłan cię zrani, pomyśl, że on jest takim samym słabym człowiekiem jak ty. Pan Bóg jest ponad naszymi słabościami.
8. Każda Msza św. jest tak samo ważna, ale jeżeli drażnią cię kazania i nie możesz wytrzymać, spróbuj, przynajmniej na jakiś czas, poszukać innego kościoła.
8. To nieprawda, że jesteś sam. Szukaj wspólnoty. W samotności często człowiek produkuje złudzenia. Łatwiej przetrwać z innymi.
10. To nieprawda, że zło musi istnieć, i nieprawda, że są sytuacje bez wyjścia. Bóg wszystko może. Każdy dzień jest ważny. Walcz ze swoimi słabościami, nawet jeśli przegrywasz. Dopóki walczysz, masz szansę.

## HISTORIA PIĘKNEGO NABOŻEŃSTWA JAKIM SĄ GORZKIE ŻALE

Pierwsze nabożeństwo zostało uroczystie odprawione w pierwszą niedzielę Wielkiego Postu – 13 marca 1707 tego roku w kościele pw. Świętego Krzyża w Warszawie.

To nabożeństwo bardzo szybko zyskało popularność w całej Polsce i otrzymało akceptację Stolicy Apostolskiej. Rozpowszechnili je oczywiście Księża Misjonarze Św. Wincentego a Paulo, którzy wówczas prowadzili w Polsce ponad 20 z około 30 seminariów duchownych w Polsce. Klerycy pokochali to nabożeństwo i po święceniach wprowadzali je na swoich parafiach. Nic więc dziwnego, że Gorzkie Żale było znane i śpiewane w większości parafii w Polsce. Migrujący za chlebem Polacy, zabrali ze sobą to, co mieli najcenniejszego, swoją wiarę, a z nią modlitwy i nabożeństwa. I w ten sposób do dzisiaj Gorzkie Żale są śpiewane po całym świecie.

Jak podają różne źródła Gorzkie żale nawiązują treścią do tradycji pieśni pasyjnych, lamentacji, płaczów.... Ich schemat oparty jest na schemacie Jutrzni z modlitwy brewiarzowej. Treść nabożeństwa opiera się na ewangelicznym opisie męki, jednak bardzo widoczny jest wpływ tekstów ze Starego Testamentu, takich jak Psalm 22 oraz Pieśń o Cierpiącym Słudze Jahwe z Księgi Proroka Izajasza. To na nich zwłaszcza opierają się bardzo plastyczne opisy przeżyć torturowanego Jezusa podczas biczowania, upokorzeń, jakich doznawał od otaczających Go żołnierzy i tłumu, aż do ukrzyżowania. Od początku nabożeństwo Gorzkich Żali miało również bardzo uroczystą oprawę liturgiczną. Zawsze jest odprawiane podczas wystawienia Najświętszego Sakramentu, a jego częścią jest specjalne kazanie pasyjne. Nazwa Gorzkie Żale pochodzi od pierwszych wyrazów pieśni: „Gorzkie żale przybywajcie, serca nasze przenikajcie”.

Gorzkie Żale to nabożeństwo unikatowe- jedyne takie w swoim rodzaju. O niezwykłości tych misterii Męki Pańskiej świadczy fakt, iż są one odprawiane tylko w Polsce i w tych świątyniach, gdzie docierają polscy księża.

Historia „Gorzkich Żali” zaczyna się w XVII wieku, kiedy to następował w Rzeczypospolitej istny rozkwit muzyki o charakterze sakralnym. Barokowe tendencje do misterii paschalnych miały źródło w tradycji polskiej i także w wydzwiku tendencji do rozważania tematu śmierci, przemijania i życia po życiu. Pierwsze nabożeństwo Gorzkich Żali odbyło się w kościele św. Krzyża w Warszawie, gdzie rozpowszechniło się na całą Polskę.

Nabożeństwo to, odprawiane w okresie Wielkiego Postu zazwyczaj w niedzielę, ma charakter adoracji Najświętszego Sakramentu, kazania oraz śpiewania pieśni, traktujących o męce Pana Jezusa, przedstawionej w formie tradycyjnych elementów: stałej

pobudki, która wprowadza lud w rozważanie męki pańskiej, hymn, lament duszy nad cierpiącym Chrystusem i rozmowę duszy z Matką Bożą, tak ważną postacią dla barokowych chrześcijan, zamieszkujących tereny Rzeczypospolitej. Całość podzielona jest na trzy wersje cykliczne, które oddają kolejno obraz Męki Pańskiej w poszczególnych etapach jej przebiegu. Zadaniem „Gorzkich Żali” jest nie tylko wprowadzenie w wydarzenia sprzed 2000 lat, ale także skłonienie uczestników do refleksji nad przemijaniem, sensem cierpienia w życiu, sprawach ostatecznych (eschatologicznych) oraz utożsamianie się z cierpiącym za swój lud Chrystusem.

Ważna jest w rozważaniach obecność Matki Boskiej, jako pośredniczki cierpiącej wraz ze swym Synem, utożsamiającej się także z ludzkimi duszami, które pragną pojednania z Bogiem, ale są bezradne wobec swoich grzechów i potrzebują nawrócenia. Nabożeństwo to stanowi duchową łączność z Jezusem, co jest wyrazem miłości i wdzięczności za tak wielki dar, jakim była Jego śmierć i Zmartwychwstanie.

# DROGA KRZYŻOWA GORZKIE ŻALE

## DROGA KRZYŻOWA

w każdy piątek po Mszy św. 7:00 P.M

## GORZKIE ŻALE

w każdą niedzielę  
po Mszy św. 1:00P.M.

## FINANCIAL REPORT RAPORT FINANSOWY

ASH WEDNESDAY - \$1,466

SUNDAY FEBRUARY 18, 2018

I - \$2,153 II - \$1,199

Fuel - \$285 Total: \$5,659

Membership 2018 - \$600



## **RENOWACJA WITRAŻY** **RENOVATION STAINED GLASS**

W związku z prowadzoną renowacją naszych witraży można wpłacać na ten cel „cegiełki” w wysokości **\$100, \$150 oraz \$200**. Cegiełki można wpłacać także ratami. Za wszystkie ofiary składam serdeczne Bóg zapłać.

**Witraż Św. Józefa - TOTAL: \$6,665**

## **OGŁOSZENIA DROBNE**

1. Domowe obiady oraz polskie dania na miejscu i na wynos, a także catering na wszystkie imprezy i święta oferuje **LUK & BART** - 2960 Richmond Terrace, Staten Island. **Kontakt: 718-510-2932, www.lbpierogi.com**

2. Domowe wypieki ciast oraz tortów. **Kontakt - Jola 347-385-2979.**

3. Tradycyjne polskie ciasta i torty oraz ciasta bezglutenowe i wegańskie. **Kontakt - Monika 347-439-3832.**

4. **FIDELIS CARE** – ubezpieczenia zdrowotne, przeznaczone dla dzieci i dorosłych w każdym wieku. **Kontakt - Agnieszka Rola 347-738-2569.**

5. Usługi krawieckie, **kontakt: Wanda 929-255-8158.**

6. Organizacja **P.O.M.O.C.** zaprasza w każdy czwartek - 10:00 A.M. - 3:00 P.M. do Kearny BANK, 339 Sand Lane, STATEN ISLAND, NY. Konsultacje w sprawach socjalnych i emigracyjnych. **Tel: 347-825-2444.**



### **Usługi projektowania w zakresie:**

Usług inżynierskich

Nowe budynki, dobudowy, przebudowy

Zatwierdzanie aplikacji w NYC Department of Buildings

Legalizacja zmian związanych z otrzymanymi Violations

Inspekcje asbestowe, inspekcje inżynierskie

**Jesteśmy firmą, która zapewni pomoc w sprawach związanych w zakresie architektury.**

***Mówimy po Polsku: KONTAKT***

***Karolina Sadelski 718-667-8500***

***email: ksadelski@permanentengineering.com***



### **VIGIL CANDLES BEFORE THE TABERNACLE THE MOST BLESSED SACRAMENT.**

**February 25 - Maech 4, 2018**

**Joseph Piciocco** - Living & deceased members of the: Piciocco, Tucciarelli, Mastropaolo and Levato Families.

#### **J. Coogan:**

1. In memory of the deceased members of the Kamienowski, Zagajewski, Urgo, Thompson Families.

2. Good health for our Family.

#### **Teresa Ascher :**

1. L.M. Teresa & Anthony Romanik.

2. L.M. Josephine, Marianna & John Prazych.

3. Special Intention.

#### **J. Ostrowski:**

1. L.M. Daniel & Emily Ostrowski.

2. Living and deceased members of the Ostrowski, Perkowski & Raducha Families.

3. For good health for sisters Angela & Catherina & brother Philip.

#### **Helen T. Pulaski:**

1. L.M. Pulaski Family.

2. L.M. Smieya Family.

3. L.M. Diana Mrozinski.

4. L.M. Margaret Etter.

5. L.M. Dorcas Carr

6. L.M. Cecelia Harzewski

#### **Rita & Bill Kreamer:**

1. L.M. Diana & Louis Mrozinski.

2. Special Intention.

**Elissa McDonald** - For Theresa DiResta positive response to cancer treatment.

**A.Bruschett** - L.M. Waclawa, Zdzislaw & Włodzimierz Kowalczyk

#### **J.J. Kasprzak:**

1. Ś.P. Artur Kasprzak.

2. Ś.P. Loretta Wysocki.

#### **Anna Kozłowski :**

Ś.P. Stanisław Kozłowski.

#### **Joanna Jaskowski:**

1. Ś.P. Janina i Piotr Mateccy.

2. Special Intention.